

Контрольний список для лікарень, які готуються до прийому та лікування пацієнтів з коронавірусом 2019 (COVID-19)

лютий 2020 р.

Область застосування цього документа

Цей документ надає підтримку з планування готовності у сфері охорони здоров'я для лікарень щодо нової коронавірусної хвороби 2019 (COVID-19).

Цей контрольний список ґрунтується на наявних знаннях про спалах COVID-19 та доступних доказах.

ECDC оновить цей контрольний список у разі появи нової важливої інформації.

Цільова аудиторія

Органи охорони здоров'я та адміністрація лікарень у країнах ЄС / ЄЕП та у Сполученому Королівстві.

Довідкова інформація

Що таке COVID-19?

SARS-CoV-2, збудник COVID-19, є коронавірусом. Він передається через великі краплини при диханні та через прямий контакт; було запропоновано існування й інших способів передачі (тобто повітряний та фекально-оральний).

Середній інкубаційний період оцінюється в межах від 5 до 6 днів, а загалом він коливається від 0 до 14 днів [1]. В даний час немає специфічного лікування або вакцини проти COVID-19.

Більше довідкової інформації про захворювання доступно в Інтернеті (ECDC [2], WHO [3]) та в останній швидкій оцінці ступеня ризику (Rapid Risk Assessment) від ECDC. [4].

Контрольний список щодо готовності лікарні

Цей контрольний список розроблений для надання підтримки у забезпеченні готовності лікарні до лікування пацієнтів із COVID-19. Елементи, описані у списку, можуть бути застосовані не у всіх лікарнях і можуть потребувати адаптації до конкретних характеристик лікарні, конкретної національної системи охорони здоров'я, законодавства та громади, де знаходиться лікарня.

Елементи, що підлягають оцінці, були розділені на наступні категорії:

- Створення основної команди, ключових внутрішніх та зовнішніх контактів
- Кадровий потенціал, забезпеченість матеріалами та спроможності закладу
- Комунікації та захист даних
- Гігієна рук, засоби індивідуального захисту (ЗІЗ) та поводження з відходами

- Сортювання пацієнтів (triage), перший контакт та визначення пріоритетності

Пропоноване цитування: Європейський центр профілактики та контролю захворювань (European Centre for Disease Prevention and Control). Контрольний список для лікарень, які готуються до прийому та лікування пацієнтів з коронавірусом 2019 (COVID-19). ECDC: Стокгольм; 2020р.

© European Centre for Disease Prevention and Control, Stockholm, 2020

- Розміщення пацієнтів, переміщення пацієнтів у закладі та доступ для відвідувачів
- Прибирання приміщень

Для кожної зі згаданих категорій були визначені елементи або процеси, а елементи, що мають перевірятися, наведені нижче.

Слід розглянути процедуру самоаудиту дотримання цього контрольного списку.

Додаткову інформацію можна знайти тут: Готовність до надзвичайних ситуацій в області охорони здоров'я ECDC для завезених випадків інфекційних захворювань зі значними наслідками [5], Контрольний список щодо невідкладної лікарняної допомоги від ВООЗ [6] та Інструмент оцінки готовності лікарні в плані Коронавірусної Хвороби (COVID-19) від CDC [7].

Створення основної команди та ключових внутрішніх та зовнішніх контактів

Елемент/Процес	Позиції до перевірки
Основна команда	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Створено основну команду для управління подією; ця команда повинна включати представників керівництва лікарні, команди лікарні з інфекційного контролю, експерта з інфекційних захворювань та експертів, що представляють відділення інтенсивної терапії (ICU) та відділення невідкладної допомоги (ER) <input type="checkbox"/> Для кожного члена команди визначено заступника-заміну (резерв) <input type="checkbox"/> Складено список з контактними даними членів основної команди та резервного складу; він оновлюється та є легкодоступним <input type="checkbox"/> Підготовлено короткий та стислий документ, що описує всі ролі та обов'язки, він є у центральному доступі <input type="checkbox"/> Усіх членів команди поінформовано про їхні ролі та обов'язки, вони пройшли відповідне навчання; список контактів та документація є у центральному доступі <input type="checkbox"/> Визначено місце, де основна команда може регулярно зустрічатися <input type="checkbox"/> Для основної команди доступні належні засоби для проведення зустрічей (як кімнати для нарад, комп'ютери, проектори, дошки, телефони для телеконференцій, канцелярські товари) <input type="checkbox"/> Існує процедура відстеження та контролю документації (наприклад, процедур, протоколів зустрічей, навчальних матеріалів тощо) <input type="checkbox"/> Існує механізм постійного оновлення документації та інформування персоналу про те, де знайти інформацію
Основні внутрішні контакти	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Визначено ключові внутрішні контакти для різних ролей (наприклад, в адміністрації, відділі комунікацій, в сестринській адміністрації, відділах безпеки та кадрів, аптеці, з працівниками біобезпеки, інфекційного контролю, у відділенні інтенсивної терапії, з екстреними службами, у відділеннях інфекційних захворювань, пневмології, техніки та технічного обслуговування, у лабораторії та пральні, у відділі прибирання та поводження з відходами та у лікарняному морзі) <input type="checkbox"/> Для кожної такої особи визначено заступника-заміну (резерв)

	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Складено список із контактними даними внутрішніх контактів та їхніх резервних заступників, він оновлюється та його можна легко знайти у центральному доступі <input type="checkbox"/> Усі внутрішні контакти поінформовано щодо їх ролі та обов'язків, вони пройшли необхідне навчання; документація є у центральному доступі <input type="checkbox"/> Контактна інформація всіх працівників лікарні оновлюється
Ключові зовнішні контакти	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Визначено основні зовнішні контакти та їхніх резервних заступників, включно з необхідними місцевими / регіональними / національними контактами (наприклад, для повідомлення про випадки, управління випадками; постачальники, інші лікарні, місцеві органи влади тощо), вони зібрані у легкодоступному списку контактів, про нього поінформовано залучений персонал <input type="checkbox"/> Є документ, в якому коротко описано, коли потрібно зв'язатися з цими контактами

Кадровий потенціал, забезпеченість матеріалами та спроможності закладу

Елемент/Процес	Позиції до перевірки
Закупівлі та управління запасами	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Існує процедура закупівлі для придбання необхідних матеріалів та поставок, яка може бути активована в найкоротші терміни <input type="checkbox"/> Визначено альтернативних постачальників на випадок, якщо у основних постачальників закінчиться запас на складі (особливо це стосується засобів індивідуального захисту (ЗІЗ)) <input type="checkbox"/> Придбано буферний запас основних матеріалів (наприклад, для гігієни рук та органів дихання, ЗІЗ, для забезпечення ізоляції, приладів для відділень інтенсивної терапії, респіраторів проти механічних часточок) <input type="checkbox"/> Проведена інвентаризація запасів; існує процедура моніторингу та регулярного оновлення інвентаризаційного опису <input type="checkbox"/> Існує план відстеження та зберігання ключових запасів (наприклад, ЗІЗ, вентиляторів, матеріалів для чистки та дезінфекції, спиртового розчину тощо), аби уникнути неправомірного чи надмірного використання або крадіжок
Кадровий потенціал	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Оцінено потенціал швидкого реагування медичних працівників для проведення сортування, медичних працівників відділення невідкладної допомоги, відділення інтенсивної терапії, лабораторії та підрозділів, де будуть розміщені пацієнти. <input type="checkbox"/> Оцінено потенціал швидкого реагування немедичних працівників (наприклад, працівників адміністрації, персоналу з прибирання тощо) <input type="checkbox"/> Було розглянуто та враховано в оцінці кадрових можливостей відсутність персоналу, зокрема на лікарняному або тих, хто доглядає за хворими людьми вдома <input type="checkbox"/> Існує механізм контролю відсутності персоналу <input type="checkbox"/> Існує політика щодо лікарняних листків для персоналу з симптомами <input type="checkbox"/> Встановлено порогові значення, які викликають перерозподіл персоналу або рекрутування нового персоналу <input type="checkbox"/> Персонал, який планується перерозподілити, було поінформовано, цей персонал пройшов навчання відповідно до їхніх передбачених ролей та обов'язків

	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Існує механізм рекрутування, навчання та швидкого забезпечення всіх необхідних адміністративних потреб нового персоналу, а також обладнання для нього в терміновому порядку, для цього доступний та виділений відповідний бюджет <input type="checkbox"/> Була оцінена можливість прийняття на роботу працівників, що нещодавно вийшли на пенсію, військових лікарів, студентів університету чи волонтерів та встановлено контакти <input type="checkbox"/> Існують законодавчі вимоги щодо рекрутування тимчасової допомоги (наприклад, працівників, що вийшли на пенсію, студентів тощо); заплановане навчання для всіх додаткових членів команди <input type="checkbox"/> Розроблено план з попередження вигорання серед медичних та немедичних працівників; буде забезпечена максимальна кількість робочих годин, навантаження буде розподілене рівномірно, буде визначено мінімальний час відпочинку між змінами, як і перерви під час регулярних робочих змін; призначено контактну особу, до якої можна звернутися, якщо виникнуть проблеми <input type="checkbox"/> Розглянуто можливість психологічної підтримки медичних працівників <input type="checkbox"/> Створена команда з охорони, яка забезпечує безпеку пацієнтів, персоналу та відвідувачів та збереження ключових матеріалів, якщо це необхідно <input type="checkbox"/> Розроблено план безпеки для забезпечення безпеки та надання вказівок на випадок порушень безпеки; сюди відноситься необхідний супровід персоналу, пацієнтів або відвідувачів; персонал був поінформований про план безпеки <input type="checkbox"/> Виявлені можливі ризики для безпеки; були встановлені порогові події, які викликають залучення додаткових ресурсів або підтримку з боку місцевих органів влади
Елемент/Процес	Позиції до перевірки
Можливості закладу і матеріали	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Розраховані максимальні можливості закладу, включно з максимальною кількістю ліжок у відділенні інтенсивної терапії та механічних вентиляторів (разом з необхідними можливостями кадрових ресурсів та здатністю забезпечити поставки) <input type="checkbox"/> Існує система моніторингу кількості зайнятих ліжок (включаючи кількість хворих в ізоляції), кількості кімнат, які використовуються для ізоляції, та кількості кімнат, які потенційно можуть бути використані для ізоляції <input type="checkbox"/> Розраховано кількість пацієнтів, які перебувають у ізоляції, після якої, як тільки вона досягне певного порогу, почнеться прогресивне перетворення звичайних приміщень у ізоляційні приміщення; були розраховані можливості об'єднання пацієнтів у категорії з тієї ж хворобою <input type="checkbox"/> Встановлено кількість та місце розташування потенційних ліжок, які слід перерозподілити як ізоляційні, та розроблено план переведення неізольованих пацієнтів до інших приміщень. <input type="checkbox"/> Усі співробітники обізнані з тригерами та процедурами перетворення звичайних приміщень у приміщення для ізоляції <input type="checkbox"/> Встановлено тригери для направлення пацієнтів до інших медичних центрів чи на домашнє лікування, персонал та інші медичні центри обізнані з ними <input type="checkbox"/> Розраховані поточні запаси та очікувані додаткові потреби для різних сценаріїв (наприклад, для забезпечення гігієни рук та органів дихання, ЗІЗ, ізоляції, вентиляторів, аптечних запасів, інші ключові запаси) <input type="checkbox"/> Визначено приміщення для зберігання додаткових запасів; ці приміщення відповідають усім вимогам щодо температури, вологості, холодового ланцюжку, логістики тощо.

	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Визначені додаткові зони, які мають бути перетворені на зали очікування; зроблено оцінку порогової кількості пацієнтів, тригерів, які спричинили б використання цих зон <input type="checkbox"/> Якщо це можливо, окремих туалет та змішувачі питної води доступні для пацієнтів у залах очікування та приміщеннях невідкладної допомоги <input type="checkbox"/> Наявний достатній запас матеріалів для ізоляційних відділень та відділень інтенсивної терапії, існують процедури дезінфекції засобів, які застосовуються неодноразово <input type="checkbox"/> Для медичних працівників та персоналу з прибирання доступна достатня кількість ЗІЗ усіх розмірів <input type="checkbox"/> Наявна відповідна кількість засобів для чищення та дезінфекції, які показали свою ефективність проти коронавірусів <input type="checkbox"/> Наявна необхідна кількість контейнерів для інфекційних відходів <input type="checkbox"/> Існують процедури / контракти на утилізацію підвищеної кількості інфекційних відходів <input type="checkbox"/> Існує процедура поводження з кількістю померлих пацієнтів, що збільшується <input type="checkbox"/> Розраховані можливості впоратися з потенційним збільшенням кількості померлих пацієнтів, є додатковий запас мішків для трупів <input type="checkbox"/> Визначене додаткове місце, яке за потреби може бути використане як морг, і де буде забезпечена охорона трупів <input type="checkbox"/> Всі внутрішні протоколи, лінії зв'язку та стандартні операційні процедури, які можна легко знайти у центральному доступі для всіх працівників; весь персонал знає, де їх знайти <input type="checkbox"/> Існує механізм забезпечення відмінної справності обладнання та можливості за потреби швидко його замінити
Лабораторний потенціал	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Якщо лікарня не має можливості проведення лабораторних досліджень, встановлюється план відбору проб та безпечної доставки зразків <input type="checkbox"/> Для лікарень з власною лабораторією доступна необхідна кількість реагентів та приладдя для діагностичного тестування; додаткові запаси повинні забезпечити безперебійне постачання. <input type="checkbox"/> Існує план як скористатися послугами сторонніх компаній, якщо власних можливостей недостатньо

Комунікації та захист даних

Елемент/Процес	Позиції до перевірки
Внутрішні комунікації	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Розроблено план внутрішніх комунікацій з чіткими лініями зв'язку для забезпечення швидкої комунікації з усім персоналом та пацієнтами / відвідувачами <input type="checkbox"/> Існують процедури для прозорих комунікацій з персоналом лікарні, медичними та немедичними працівниками; ця процедура регулює всю інформацію щодо спалаху хвороби, ситуації в лікарні, процедури, правила використання ЗІЗ, профілактичні заходи та заходи захисту, зміни в процедурах та будь-яку іншу інформацію, що стосується події <input type="checkbox"/> Існує механізм, який забезпечує перевірку повідомлень для персоналу та пацієнтів / відвідувачів на несуперечливість перед публікацією
Елемент/Процес	Позиції до перевірки
	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Розробка ключових повідомлень для різних груп: для медичних працівників, іншого персоналу, пацієнтів, відвідувачів тощо. Розроблено механізм надання оновленої інформації для всіх зацікавлених сторін <input type="checkbox"/> Визначено дієву процедуру отримання зворотнього зв'язку або питань від працівників та інформування про інциденти

	<input type="checkbox"/> Призначено ключових осіб у сфері комунікацій; вони відповідають за поширення інформації, проведення навчання, отримання зворотного зв'язку та питань. Всі співробітників було поінформовано про їхні імена, контактні дані та ролі
Зовнішні комунікації	<input type="checkbox"/> Розроблено план зовнішніх комунікацій, включаючи механізм забезпечення перевірки на несуперечливість та затвердження перед публікацією повідомлень для засобів масової інформації та громадськості <input type="checkbox"/> Співробітників поінформовано про план зовнішніх комунікацій <input type="checkbox"/> Призначено основний склад команди з комунікацій плюс резервний склад. Вони координують зовнішні комунікації <input type="checkbox"/> Призначено речника/речників та його / її / їхніх резервних заступників <input type="checkbox"/> Наявні проекти ключових повідомлень для різних груп (журналістів, широкої громадськості, спеціалістів з охорони здоров'я тощо)
Захист даних	<input type="checkbox"/> Існують механізми забезпечення захисту даних відповідно до законодавства <input type="checkbox"/> Усім співробітникам нагадали про правила захисту даних <input type="checkbox"/> Механізми віддаленого сортування (як от за допомогою телефону, електронної пошти, додатків для смартфонів чи телемедицини) відповідають правилам захисту даних

Методики навчання

Елемент/Процес	Позиції до перевірки
Навчання/підготовка	<input type="checkbox"/> Розроблено план загальної та спеціальної підготовки персоналу, включно з планами регулярних навчань для оновлення знань, з метою оновлення концепцій та навчання для нових кадрів до їх прибуття або по прибуттю. <input type="checkbox"/> Усі документи та процедури можна легко знайти у центральному доступі; персонал було поінформовано, де їх знайти <input type="checkbox"/> Розроблено навчально-інформаційні матеріали, зокрема з наступних тем: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Гігієна рук та органів дихання <input type="checkbox"/> Хто повинен використовувати ЗІЗ: чому, коли і як <input type="checkbox"/> Внутрішні та зовнішні лінії та правила зв'язку (як для отримання, так і для надання інформації) <input type="checkbox"/> Захист даних щодо пацієнтів <input type="checkbox"/> Процедури сортування пацієнтів <input type="checkbox"/> Визначення випадків <input type="checkbox"/> Повідомлення про випадки <input type="checkbox"/> Розміщення та переміщення пацієнтів в ізоляції та доступ відвідувачів <input type="checkbox"/> Політика щодо лікарняних листків та що робити, якщо співробітники проявляють симптоми <input type="checkbox"/> План з безпеки <input type="checkbox"/> Де знайти документи та навчальні матеріали <input type="checkbox"/> Весь персонал, медичні та немедичні працівники були проінформовані та пройшли навчання з вищезазначених тем відповідно до встановлених вимог <input type="checkbox"/> Медичні працівники пройшли навчання з мінімізації специфічних ризиків, пов'язаних з обслуговуванням пацієнтів з підозрою на хворобу або підтвердженим COVID-19 <input type="checkbox"/> Немедичні працівники пройшли навчання з мінімізації специфічних ризиків, пов'язаних з їхньою роботою, зокрема з прибиранням територій, зайнятих пацієнтами з підозрою на або підтвердженим COVID-19

- Співробітники, які повинні були б носити ЗІЗ, пройшли навчання щодо його використання та знають документи, що визначають відповідні процедури

Гігієна рук, засоби індивідуального захисту (ЗІЗ) та поводження з відходами

Елемент/Процес	Позиції до перевірки
Гігієна рук	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Для персоналу та пацієнтів доступні запаси дезінфікуючих засобів на основі алкоголю, особливо в залах очікування, палатах для сортування, оглядових залах та зонах для знімання ЗІЗ. <input type="checkbox"/> Мило та паперові рушники наявні у достатній кількості поруч з усіма мийками (як в туалетах, так і поруч із мийками для миття рук) <input type="checkbox"/> Визначено дієву процедуру перевірки та поповнення цих запасів <input type="checkbox"/> Розроблені інструкції щодо правильних гігієнічних процедур для рук, які готові до розповсюдження серед пацієнтів, відвідувачів, медичних працівників та персоналу з прибирання.
Засоби індивідуального захисту (ЗІЗ)	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Було проведено оцінку потреб у ЗІЗ (більш детальну інформацію можна знайти тут). <input type="checkbox"/> Де це потрібно, є достатня кількість ЗІЗ різних розмірів для захисту від контактної та крапельної передачі, та передачі в повітрі <input type="checkbox"/> Складено перелік наявних розмірів та термінів придатності ЗІЗ у запасі, цей список оновлюється <input type="checkbox"/> Медичні працівники та персонал з прибирання, пройшли навчання щодо надягання та знімання ЗІЗ
Поводження з відходами	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Кількість контейнерів для інфекційних відходів є достатньою для великих об'ємів <input type="checkbox"/> Наявні безконтактні контейнери для утилізації хустинок, використаних пацієнтами в місцях очікування та сортування <input type="checkbox"/> Заклад в змозі самостійно упоратись із збільшеною кількістю інфекційних відходів або доручити стороннім компаніям утилізацію відходів

Сортування, перший контакт та визначення пріоритетності

Елемент/Процес	Позиції до перевірки
Загальна інформація	<ul style="list-style-type: none"> • Встановлено процедури відокремлення пацієнтів з підозрою на хворобу* від інших пацієнтів та процедури ізоляції, наприклад розміщення в різних залах очікування, користування різними туалетами; це також стосується зон, де можна отримати воду / продовольство • Встановлено процедури визначення пріоритетності для пацієнтів (наприклад, сортування, критерії виписки, тригери для відстрочення вибіркових госпіталізацій чи втручання); ці процедури доведені до всіх залучених працівників • Існують процедури прибирання місць загального користування та обладнання, яке не може бути використане лише пацієнтами без підозри на хворобу або лише пацієнтами з підтвердженою хворобою

Сортування за допомогою телекомунікаційних послуг	<ul style="list-style-type: none"> • Налагоджена система для сортування пацієнтів до їх прибуття до лікарні за допомогою телекомунікаційних послуг: для можливих випадків хвороби доступні послуги телефонного зв'язку / електронної пошти / телемедицини; ці послуги за необхідності можуть також використовуватися для координації прибуття пацієнтів до лікарні • Населення було поінформовано про послуги лікарні з сортування за допомогою телекомунікаційних послуг, оскільки вони були поінформовані про ці послуги через декілька каналів
Перший контакт у лікарні	<ul style="list-style-type: none"> • Вивіски та інформаційні табло на вході та в залах очікування надають інформацію у формі питань та відповідей щодо COVID-19, гігієни рук та органів дихання. Для персоналу та пацієнтів доступні запаси гігієнічних засобів для рук (наприклад, засоби для дезінфікування рук на основі алкоголю; доступ до води, мила та одноразових паперових хустинок для витирання рук) та засоби гігієни органів дихання (наприклад, одноразові паперові хустинки) • Введено процедури швидкої перевірки на входах до відділення невідкладної допомоги, сортування пацієнтів з підозрою на хворобу та процедури оцінки серйозності • Лікарня могла би запропонувати пацієнтам можливість чекати у своїх автомобілях замість залу очікування (за умови, що вони почуваються достатньо добре для цього); в цьому випадку також необхідна система їх виклику • Всі співробітники відділення невідкладної допомоги знають про альтернативні зони, що підлягають перетворенню на зали очікування після досягнення певної кількості пацієнтів • Визначено протокол для інформування пацієнтів із підозрою на COVID-19 про певні процедури, наприклад, про те, що вони будуть відокремлені від інших пацієнтів та чому; буде надана інформація про гігієну рук та органів дихання, використання ЗІЗ, використання туалету, а також способи отримання води та їжі • Було проведено оцінку можливостей для перевезення пацієнтів

* Визначення «випадку підозри на хворобу» може змінитися під час події.

Розміщення пацієнтів, переміщення пацієнтів у закладі та доступ для відвідувачів

Елемент/Процес	Позиції до перевірки
Розміщення пацієнтів	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Проведено оцінку місткості ліжок в ізоляторі та відділенні інтенсивної терапії лікарні <input type="checkbox"/> Якщо в лікарні наявні приміщення з негативним тиском, визначено максимальну кількість пацієнтів, які можуть розміститися в кожному приміщенні відповідно до даних виробника. <input type="checkbox"/> Було проведено оцінку максимальні можливості щодо ізоляції пацієнтів: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Розраховано максимальну кількість кімнат, які можуть бути переобладнані в ізолятор (якщо з'явиться підвищена потреба) <input type="checkbox"/> Розраховано максимальну кількість пацієнтів, які можуть перебувати об'єднані в певні категорії для перебування в ізоляторах та кількість потенційних ізоляторів <input type="checkbox"/> Наявний план, в якому вказані критерії, які спричинили б перетворення нормальних приміщень на ізолятори, а також порядок, в якому цей процес буде здійснюватися; це включає план перерозподілу пацієнтів,

	<p>сприяння їхній швидкій виписці, як тільки це дозволить їхній клінічний стан, або лікування пацієнтів вдома</p>
Переміщення пацієнтів в межах закладу	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Персонал знає план і пройшов відповідну підготовку, наприклад, співробітники знають, як використовувати ЗІЗ, вони ознайомлені з протоколами та новими завданнями, які їм можуть бути доручені, тощо. <input type="checkbox"/> Кімнати для ізоляції інфекції, що передаються повітряно-крапельним шляхом (АІІ) були випробувані а їхня ефективність сертифікована (у терміни, визначені місцевими приписами) <input type="checkbox"/> ЗІЗ для проведення процедур, що супроводжуються утворенням аерозолі, доступні в достатній кількості та в різних розмірах, щоб їх можна було за необхідності використовувати в ізоляторах. <input type="checkbox"/> Лише обмежена кількість співробітників має право доступу до ізоляторів; вони пройшли відповідну підготовку. Співробітники, які мають доступ до ізоляторів, відслідковуються та фіксуються. Ведеться облік усіх співробітників, які мають доступ до ізоляторів так, щоби можна було відслідковувати всі переміщення персоналу. <input type="checkbox"/> Кількість співробітників, які мають доступ до ізоляторів, слід обмежувати з метою зменшення можливості передачі серед інших пацієнтів <input type="checkbox"/> Переміщення пацієнтів всередині медичного закладу обмежується виконанням необхідних процедур <input type="checkbox"/> Ізольований пацієнт одягає хірургічну маску, коли його / її переміщують в межах медичного закладу <input type="checkbox"/> Створені найкращі маршрути для переміщення пацієнтів у медичному закладі; про них поінформовано співробітників <input type="checkbox"/> Усі медичні працівники, які готують, переміщують та приймають пацієнтів, знають про стан цих пацієнтів та пройшли навчання зо всіх відповідних процедур, наприклад, де знайти ЗІЗ та як ними користуватися
Доступ для відвідувачів	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Вивіски перед входом до палати інформують усіх відвідувачів про симптоми гострих респіраторних інфекцій; по можливості відвідувачів перевіряють на наявність симптомів перед входом до закладу <input type="checkbox"/> Існують правила щодо доступу відвідувачів до закладу та до ізоляторів (наприклад, один відвідувач за раз), де розміщено пацієнтів із підтвердженою хворобою або підозрою на неї <input type="checkbox"/> Відвідувачам пояснюються гігієнічні процедури для рук перед входом та після виходу з ізолятору <input type="checkbox"/> Для відвідувачів доступні ЗІЗ; наявні та доступні процедури вдягання та знімання <input type="checkbox"/> Є навчений медичний працівник для перевірки правильності вдягання та знімання ЗІЗ <input type="checkbox"/> Всі відвідувачі інформуються про самоконтроль симптомів гострих респіраторних хвороб, як описано в інструкціях <input type="checkbox"/> Ведеться облік всіх відвідувачів, які заходили до ізолятору

Прибирання приміщень

Елемент/Процес	Позиції до перевірки
Прибирання приміщень	<input type="checkbox"/> Встановлено процедуру регулярного прибирання приміщень та прибирання за необхідності; ця процедура також включає прибирання після виписки пацієнта
	<input type="checkbox"/> Наявні відповідні засоби для очищення та дезінфекції поверхонь, обладнання та медичних апаратів
	<input type="checkbox"/> ЗІЗ для персоналу з прибирання доступні в різних розмірах
	<input type="checkbox"/>
Елемент/Процес	Позиції до перевірки
	<p>Персонал з прибирання пройшов навчання з усіх відповідних процедур, наприклад щодо часу контакту для різних продуктів, правильного використання ЗІЗ (включно з вдяганням та зніманням) та щодо самоконтролю симптомів. Вони знайомі з процедурою, якої слід дотримуватися, якщо розвиваються ці симптоми.</p> <p><input type="checkbox"/> Ведеться облік персоналу з прибирання, який проводив чистку ізоляційних приміщень</p>

Contributing ECDC experts (in alphabetical order)

Cornelia Adlhoch, Orlando Cenciarelli, Edoardo Colzani, Angelo D'Ambrosio, Margot Einöder-Moreno, Daniel Palm, Carl Suetens

References

1. European Centre for Disease Prevention and Control (ECDC). COVID-19 2020 [internet; cited 2020 24 February]. Available from: <https://www.ecdc.europa.eu/en/novel-coronavirus-china>
2. World Health Organization (WHO). Coronavirus disease (COVID-19) outbreak 2020 [internet; cited 2020 24 February]. Geneva: WHO; 2020. Available from: <https://www.who.int/emergencies/diseases/novelcoronavirus-2019>
3. European Centre for Disease Prevention and Control (ECDC). Outbreak of severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 (SARS-CoV-2): increased transmission beyond China – fourth update. Stockholm: ECDC; 2020. Available from: <https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/documents/SARS-CoV-2-riskassessment-14-february-2020.pdf>
4. European Centre for Disease Prevention and Control (ECDC). Health emergency preparedness for imported cases of high-consequence infectious diseases. Stockholm: ECDC; 2019. Available from: <https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/documents/Health-emergency-preparedness-importedcases-of-high-consequence-infectious-diseases.pdf>
5. World Health Organization (WHO). Hospital emergency response checklist. An all-hazards tool for hospital administrators and emergency managers. WHO: Geneva; 2011. Available from: http://www.euro.who.int/_data/assets/pdf_file/0020/148214/e95978.pdf
6. Centers for Disease Control and Prevention (CDC). Coronavirus disease 2019 (COVID-19) hospital preparedness assessment tool 2020. CDC: Atlanta; 2020 [cited 2020 24 February]. Available from: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/hcp-hospital-checklist.html>.